

# Konfektion = Confection = Confezione

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]**

Band (Jahr): - **(1942)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-791479>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Konfektion  
 Confection  
 Confezione

Heinzelmann & Co., St-Gallen.

Bluse im Wiener Genre, aus reinseidenem Crêpe de Chine, mit moderner ganz feiner Bisengarnitur und Valenciennes-Spitzen.

Blouse genre viennois en crêpe de Chine de soie naturelle, garnie d'une façon moderne de nervures et de dentelle Valenciennes.

Camicietta di foggia viennese in « crêpe de Chine » di seta naturale, con moderna guarnizione di nervature e di pizzo Valenciennes.

Photo Tenca.

« Flim-flam », ein neues Kunstfasergewirk, welches wärmeisolierende Eigenschaften wie Wolle aufweist, eignet sich vorzüglich für viele Artikel.

« Flim-flam » wird in leichter, mittelschwerer und schwerer Qualität hergestellt.

Die leichte Qualität wird zu den beliebten, molligen Pullovers, Damen-Jacken, eleganten, warmen Damen-Hausdresses, sowie zu Reiseplacids, Echarpen und Kapuzen verarbeitet.

Die mittelschwere Qualität ist von Konfektionskreisen als warmer Mantelstoff sehr geschätzt und eignet sich auch für die behaglichen Herren-Hausröcke.

Aus dem schwereren « flim-flam »-Stoff werden « Wolldecken » in rose, ciel, weiss und kamelfarbig hergestellt, die den früher so beliebten Kamelhaardecken nicht weit nachstehen.

Le « Flim-flam » est un nouveau tissu jersey de fibre synthétique qui est, comme la laine, un bon isolant thermique et se prête remarquablement à la confection de nombreux articles. Le « flim-flam » est fabriqué en qualités légère, moyenne et lourde.

La qualité légère sert à confectionner des articles très appréciés des dames : pullovers confortables, jaquettes, robes d'intérieur chaudes, de même que des placids de voyage, des écharpes et des capuchons.

La qualité moyenne est hautement estimée dans la confection pour les pardessus chauds et convient aussi pour les confortables robes de chambre pour messieurs.

Le « flim-flam » lourd permet de faire des couvertures blanches roses, bleu de ciel ou fauves, qui valent presque les couvertures en poil de chameau si appréciées autrefois.

Il « flim-flam » è un nuovo composto di jersey e di fibra sintetica, che, tanto quanto la lana, è un buon isolante termico e si presta benissimo alla confezione di molti articoli.

Il « flim-flam » è fabbricato nelle varie qualità, leggera, media e pesante.

Nella qualità leggera si confezionano articoli molto apprezzati da signora, maglie praticissime, giacche, calde vesti da camera ed anche cappotti da viaggio, sciarpe e cappucci.

La qualità media è tanto apprezzata per la confezione di soprabiti caldi e conviene perfettamente per le vesti da camera da uomo.

Col « flim-flam » pesante si ottengono coperte da letto bianche, rosa, azzurre o color fulvo che equivalgono quasi alle coperte in pelo di camello una volta così apprezzate.

A. G. vorm. Meyer-Waespi & Co.,  
 Zürich-Altstetten.

« Sobber » aus COSY's « flim-flam ».

« Sobber » en flim-flam de COSY.

« Sobber » in flim-flam di COSY.

Photo de Jongh.

